

9-1-2011

Handwriting solution 28

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.augustana.edu/swensonsag>



Part of the [Genealogy Commons](#), and the [Scandinavian Studies Commons](#)

Recommended Citation

(2011) "Handwriting solution 28," *Swedish American Genealogist*: Vol. 31 : No. 3 , Article 13.

Available at: <https://digitalcommons.augustana.edu/swensonsag/vol31/iss3/13>

This Article is brought to you for free and open access by Augustana Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Swedish American Genealogist by an authorized editor of Augustana Digital Commons. For more information, please contact digitalcommons@augustana.edu.

Solution to the Handwriting problem 28 (SAG 2/2011)

Transcription

PROTOKOLL öfwer Storskiftes-Delningen i Baggårds By

År 1775 den 19 Majj företogs Refning till Storskifte öfwer Baggårds Bys Inägor i Nordmaling Sochn, // Till ödmjukaste följe af Högwälborne Herr Barons, Landshöfdingens och Riddarens G. A Falkengrens den 2// i denne månad utfärdade Höggunstiga Förordnande. Wid denna förrättning woro närwarande, Nämnde-// mannen Nils Olofsson från Mo med samtelige Delägarne. ***** På begäran företogs först syn och besigt-// ning öfwer Ägorne, samt med Jordpröfningen, då åkerlandet fans bestå af skiljaktig godhet och skal likaledes// enligt Byemännens upgift, til större delen wara af fråst beswärad; och i anseende till dylik omwäx-// ling af bättre och sämre jordarter, ej mindre i de fråstfria, än som fråstländige åkrar ock, olika häfd och // upbruk, ordentelig gradering uti wissa skiften, til alla Jordägarnes fördel intet kunde anställas. ***** Landt-// mätaren war således föranlåten, at bifalla til deras åstundan, och tillåta dem at sin emellan til de Fyra li-// ka stora Skattehemman, föreslå åkrar af alla arter på följande sätt: **1^{mo}** Til första delen lades Bränn-// gårdan, Bränngårdslägdan, Hammarstycket, andra delen Nordan eller på Sandåkern, Norra Stycket på // Långtwäran, Västra Nylandet, och til fylnad af Södra Heden. **2^{do}** Til Andra delen, Kalfhägnaden, Hval-// landet, Gettegare, Norrest på Sandåkern, Södra Stycket på Långtwäran och Västra delen af Holmen. **3^{tio}** // Til Trediedelen, Södra Timmerkiälen, Lägdlösstycket, Gammelgården, kroktegarne, Tredie Stycket nordan efter// på Sandåkern och Norra delen af Siöåkern. **4^{to}** Til Fjerde delen; Norra Timmerkiälen, Södra Nylandet, Miö-// tegarne, Sönnerst på Sandåkern och Siöåkern, Östra Stycket på Holmen samt Hwalfstyckena. Efter anställd// fördelning och uträkning enligt denna öfwerenskommelse wordo alla skiften på marken utstakade til Bye-// männens närmare efterrättelse, på det, i händelse någon lott tilfallit sämre delar de må äga tilfalle sådant// utröna, och före låttkastningen aflämna deras ytrande om hwilket hemmansskifte de ännu odelte åkrar bor-// de tilhöra. Låttkastningen företogs och tilföll Abram Jonsson och Jon Larsson den Första, Johan Ersson// den andra, Anders Mårtensson den tredie, och Jon Nilsson den fjerde delen; men uppå widare betänkande och // til jemnlighets ärhållande, ingingo Jon Nilsson och Anders Mårtensson med hwarandra byte, i de twenne Södra// stycken på Sandåkern; Och för öfrigt öfwerlämnade Byemännen til Lantmätarens egen åtgärd, at efter bästa be-// qwämlighet fördela de ännu oskiftade åkrar, samt at skälilig tilökning tillägges den Första Lotten, såsom emot // de andra swagare befunnen. ** Efter förrättad utstakning, borde sedermera enligt särskilt öfwerenskommelse, // den första Lotten fördelas emellan Abram Jonsson och Jon Larsson, och tildeltes således den förre, Norra delen på// Nylandet, Nordan på Hammarstegarna, Västan för Långtegarne, Nordan på Sandåkern, Sunnan på Sörheden, // Sunnan på Bränngårdslägdan och Bränngården; Och den sednare, de andre delar af desse åkrar. Åkerslätten // åtföljer hwarje åkerlandsskifte, och har hwardera Delägaren bekommit der bredewid warande Upodlingsland, samt Fy-//ra skiften i den så kallade dalen. – Sluteligen påminte Anders Mårtensson, at Dals-bäcken såsom upgrundad, måt-//te af alla Grannarne gemensamt upgräfwat til watnets afledande från Slättlandet, äfwen som, at de andre Jordä-//garne med honom, borde från hwart hemman nästa höst utföra 20 Lass gjödning, på den Första eller swagaste låt-//tens åkerskifte. Widare war intet att påminna. År och Månad som tilförne.

And. Carl Fiellström
Nils Olofsson i Mo nämndeman

Editor's note: The sign // is to mark where each line in the original document ends, to help those who want to compare the original document with the transcription. Stars ***** are to show where the clerk made squiggles to fill out his lines.

Translation

Record of the Great redistribution (Storskifte) of land in Baggård Village

In the year 1775 on May 19 was undertaken the survey for the Great Redistribution of the fields of Baggård village in Nordmaling parish in the humble attendance to the highly favored commission, promulgated on the 2nd of this month, of the most nobly born Mr. Baron, county governor and knight G.A. Falkengren. At this occasion were present the permanent juryman Nils Olofsson of Mo and all the owners of shares in these fields.

By request first a survey and an examination were done of all the fields, and with this also an examination of the quality of the soil, when the soil of the fields was found to consist of various quality, and is also, according to the men of the village, to the larger part be exposed to frost. In the case of the land being so variable of better and poorer quality of soil, not lesser in the areas free from frost, as well as in the fields not exposed to frost, as well as some fields being well worked and others less so, it was not possible to grade all fields.

The surveyor was thus compelled to consent to their wish and allow them to suggest among themselves as owners of the four *skattehemman*, equal in size, the fields of all kinds in the following way: 1st to the first part was suggested *Bränngården*, *Bränngårdslägdan*, *Hammarstycket*, the second part of *Nordan*, or at *Sandåkern*, the northern part of *Långtwäran*, western part of *Nylandet*, and to fill out the lot also a part of southern *Heden*. 2nd To the second part, *Kalfhäggnaden*, *Hvallandet*, *Gettegare*, northernmost part of *Sandåkern*, south part of *Långtwäran* and the western part of *Holmen*. 3rd To the third part south *Timmerkiälen*, *Lägdlösstycket*, *Gammelgården*, and the third part to the north at *Sandåkern* and the north part of *Siöåkern*. 4th To the fourth part; north *Timmerkiälen*, south part of *Nylandet*, *Miötegarne*, the south part of *Sandåkern* and *Siöåkern*, the eastern part of *Holmen* and the *Hwalfstyckena*.

After having done this division and calculation according to the agreement, all fields were staked out on the ground, so the men of the village could scrutinize them closer, in case some parts were given less favorable land, and it could be corrected before the drawing of the lots, and they could also present their views on what should be done with the yet undivided fields. The drawing of lots was now done, and Abram Jonsson and Jon Larsson got the first part, Johan Ersson the 2nd, Anders Mårtensson the 3rd, and Jon Nilsson the 4th. But after some consideration, and to make the parts more equal, Jon Nilsson and Anders Mårtensson decided to make an exchange of the two southern parts of *Sandåkern*.

Now the village men decided to entrust the surveyor to, after his own opinion, divide in the best way the yet undivided fields, and also add a reasonable piece of land to the first part that got the weaker fields.

After the staking out, after a special agreement, the 1st part ought to be shared between Abram Jonsson and Jon Larsson, and thus the former was given the northern part of *Nylandet*, north of the *Hammarstegarna*, west of the *Långtegarne*, north of *Sandåkern*, south of *Sörheden*, south of *Bränngårdslägdan* and *Bränngården*. And the latter got the other part of these fields. The haying comes with every field, and all field owners have also become each a part of newly broken land, and four parts in the so called valley. Finally Anders Mårtensson reminded everybody that the *Dalsbäcken* River has become shallow, and must be digged deeper by all the neighbors, so that the water can run off the *Slättlandet*, also that all the landowners, including himself, ought from each farm during the next fall cart out 20 wagon loads of fertilizer on the 1st or weaker fields of the 1st lot.

Nothing more was recorded. Year and month as above.

And. Carl Fiellström
Nils Olofsson of Mo, permanent juryman